УТВЕРЖДАЮ
И.о. зав. кафедрой МК и перевода



Ю.Р. Юсупова
«31» августа 2026 г.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.0.01 Теория и практика переводческой деятельности (английский)
Направление 45.03.02 – Лингвистика. Профиль «Теория и практика перевода художественных текстов»
квалификация (степень) выпускника магистр;
1 курс, I семестр, 2026 - 2027 уч. год

Целью дисциплины являетсяформирование и развитие следующих компетенций: ПК-1.

Трудоемкость дисциплины:	Всего	Аудиторная			СРС
		ЛК	ПЗ	ЛБ	
Общая	180	6		42	105
В данном семестре	180	6		42	105

Контрольные точки по дисциплине:

№	Виды текущей аттестации аудиторной и внеаудиторной работы	Удельный вес %	Форма работы	Количество баллов
1	***Контрольная точка № 1; Дата контроля – 17 уч. неделя***	***50 %***		
1.1	Письменный перевод с английского на русский язык		Перевод художественного текста с анализом переводческих решений и стилистических приемов	40
1.2	Письменный перевод с русского на английский язык		Перевод художественного текста с анализом переводческих решений и стилистических приемов	40
1.3	Посещений лабораторных занятий		Присутствие, конспект, участие на занятиях, наличие учебных принадлежностей на занятиях	20
	Итого по КТ			100
2	***Контрольная точка № 2; Дата контроля – 18 уч. неделя***	***50 %***		
1.1	Промежуточный контроль. Зачет		Письменная (тест) и устная (ответ на экзамене)	100
	Итого по КТ			100
	Участие в научной конференции, конкурсе переводов; лингвистическое сопровождение мероприятия		Статья/доклад, перевод материала, сертификат/диплом участника	до 5 баллов за одно участие
	Итого по дисциплине			100

Критерии оценки:
«Отлично» - 90-100 баллов
«Хорошо» - 70-89,9 баллов
«Удовлетворительно» - 50-69,9 баллов
«Неудовлетворительно» - менее 50 баллов

Преподаватель: к.ф.н., доцент О.Г. Дудочкина

